

SUMAR

CONTENTS – INHALT – SOMMAIRE

FĂGĂRAȘ - 725 DE ANI (1291-2016)

FĂGĂRAȘ - 725 YEARS (1291-2016)

GHEORGHE FARAON – Aspecte privind istoria Țării Făgărașului. Boieri din Vad în scaunele asesoriale de judecată	13
<i>Die Aspekte der Geschichte des Fogarascher Landes. Die Bojaren aus Vad in die Stühle des Gerichts</i>	13
Schlüsselwörter	13
IRINA FARAON – Sobe de cahle din inventarele Cetății Făgărașului <i>Die Kachelöfen aus der Inventar der Fogarascher Burg</i>	23
Schlüsselwörter	23
ALEXANDRU CIOCÎLTAN – Hotarul Țării Românești în Munții Făgărașului și ai Lotrului în vremea domniei lui Constantin Brâncoveanu	35
<i>Die grenze der Walachei in den Fogarascher und Lotru – gebirge zur regierungszeit Constantin Brâncoveanus</i>	35
Schlüsselwörter	35
AUREL DRAGNE – Biserică și societate în secolul al XVIII-lea. Situția clerului român din Țara Făgărașului	53
<i>Église et société au XVIII-e siècle. La situation des prêtres chrétiens roumains du Pays de Făgăraș</i>	53
Mots-clés	53
PALKÓ SÁNDOR – Istoria Bisericii romano-catolice și a Mănăstirii franciscane (Pateri) din Făgăraș	89
<i>L'histoire de l'Église romano-catholique et du Monastère franciscain (Pateri) de Făgăraș</i>	89
Mots-clés	89
CONSTANTIN BĂJENARU – Aspecte privind istoria Făgărașului în perioada 1867-1918: administrație și populație	105
<i>Aspect regarding the history of Făgăraș between 1867-1918: administration and population</i>	105
Keywords	105
MIRCEA PRESCURE – Aspecte din viața social-culturală a Țării Făgărașului din timpul regimului dualist până în perioada interbelică	119
<i>Aspects de Fagaras culturels de la vie sociale pendant le système austro-hongroise de niveau jusqu'à ce que la période entre deux guerres</i>	119
Mots-clés	119

ARHEOLOGIE – ISTORIE

ARCHAEOLOGY – HISTORY

CLAUDIU MUNTEANU – Contribuții la repertoriul arheologic al județului Sibiu (II)	127
<i>Contributions to the Sibiu archaeological repertoire (II)</i>	127
Keywords	127
TRAIAN DUMBRĂVEANU – Ceramica <i>Terra Sigillata</i> din barăcile soldaților castrului roman CUMIDAVA, Râșnov, Brașov	139
<i>Terra sigillata pottery in the soldiers barracks Roman camp Cumidava, Râșnov, Brașov</i>	139
Keywords	139
MIHAI CHIRIAC – Gallienus, l'apogée du déclin ou un nouveau début ?	173
<i>Gallienus, the apogee of the fall of Roman Empire or a new beginning?</i>	173
Keywords	173
VASILE MĂRCULEȚ – Organizarea ecleziastică a Themei Paristrion (Paradounavon) în secolele XI-XII. I. Spațiul Istro-Pontic	185
<i>The ecclesiastic organization of Theme Paristrion (Paradoynavon) during the XIth-XIIth centuries. I. The Istro-Pontic space</i>	185
Keywords	185
PETRE BEȘLIU MUNTEANU – Arheologia Pieței Huet. Aspecte particulare. II (Ilustrația)	197
<i>The archaeology of Huet Square in Sibiu. II (Illustration)</i>	197
Keywords	197
ROXANA GÂSCĂ – Diplomați francezi la curtea <i>Marelui Senior</i> . Studiu de caz: François Savary de Brèves și capitulațiile franco-otomane din 1604	219
<i>French emissaries to the court of the Grand Seigneur. Case study: François Savary de Brèves and the 1604 french-ottoman capitulations</i>	219
Keywords	219
GABRIEL-FELICIAN CROITORU – Echilibrul puterii în administrația locală a Imperiului Otoman. Studiu de caz: <i>kaza-ua Giurgiu</i>	225
<i>The equilibrium of the power in the Ottoman Empire local administration. Case study: kaza-ua Giurgiu</i>	225
Keywords	225
SZÁLKAI TAMÁS – Allgemeine Übersicht: Wappenverleihungen der Fürsten von Siebenbürgen	239
<i>Donățiile de steme ale principilor Transilvaniei. Prezentare generală ...</i>	239
Schlüsselwörter	239
SZEKERES ATTILA ISTVÁN – Stemele din colecția Muzeului "Haszmann Pál" din Cernat	257
<i>The coats of arms from the "Haszmann Pál" Museum in Cernat</i>	257
Keywords	257
ANTAL LUKÁCS, AUREL DRAGNE – Cercetările arheologice de la biserica veche din Ohaba	273
<i>Les recherches archéologiques de l'ancienne église d' Ohaba</i>	273
Mots-clés	273

ALEXANDRU BUCUR – Clarificări necesare privind localitățile din granița militară orlățeană (1766-1851)	283
<i>Erklärungen betreffend der orte die das 1 rumänische grenzregiment aus Orlat (1766-1851) bildeten</i>	283
Schlüsselwörter	283
GHEORGHE FARAON, IRINA FARAON – Aspecte privind istoria Țării Făgărașului. Ofițeri și soldați din localitatea Vad, înscrși în regimentele românești grănicerești. 1766-1851	307
<i>Die aspekte der geschichte des Fogarascher Landes. Offiziere und soldaten aus der ortchaft Vad, eingeschrieben in de rumänischen regimenter. 1766-1851</i>	307
Schlüsselwörter	307
MARIUS CÂMPEANU – Vizita episcopului Ioan Alexi în Maramureș (1860)	317
<i>Bishop Ioan Alexi's visit in Maramureș (1860)</i>	317
Keywords	317
RĂZVAN NEAGU – Contribuții privind viața și activitatea omului de arme Silviu de Herbă (1860-1923)	327
<i>Contributions regarding the life and activity of the man of arms Silviu of Herbă (1860-1923)</i>	327
Keywords	327
CONSTANTIN MĂNESCU – Mari păstori de suflete din Eparhia Râmnicului și rolul acestora în zidirea duhovnicească a credincioșilor de astăzi	339
<i>Illustres évêques du diocèse de Râmnic et leur contribution pour l'éducation religieuse de croyants d'aujourd'hui</i>	339
Mots-clés	339
GHERGHINA BODA – Periodice transilvănene despre emigrația românească în America	347
<i>Des périodiques transylvaines sur la migration roumaine aux États-Unis</i>	347
Mots-clés	347
PETRE DIN – Lucian Blaga și Primul Război Mondial. Studiu de caz: anul 1914	355
<i>Lucian Blaga and World War I. Case study: 1914</i>	355
Keywords	355
VALENTIN-IOAN FUȘCAN – Concepții britanice cu privire la reconfigurarea granițelor Europei Centrale și de Sud-Est. Memorandumul Paget – Tyrrell (7 august 1916)	367
<i>British views regarding the reconfiguration of Central and South-Eastern Europe's borders. The Paget – Tyrrell memorandum (7th august 1916)</i>	367
Keywords	367
VOICA BACIU – Cinematografe brașovene în anul 1916	381
<i>Brasov cinemas in 1916</i>	381
Keywords	381
DAN JUMARĂ – Nicolae Iorga și <i>Neamul Românesc</i> la Iași	393
<i>Nicolae Iorga and his journals in Iassy</i>	393

Keywords	393
NICUȘOR DĂNUȚ IVĂNUȘ – Bani de necesitate cu valoare mică din orașe germane (1916-1921)	401
<i>Emergency money with small value from German towns (1916-1921) ...</i>	401
Keywords	401
CONSTANTIN BĂJENARU – Cetatea Făgăraș – refugiu și adăpost pentru ruși, cazaci și ucraineni antibolșevici (1920-1923)	419
<i>Făgăraș Fortress – refuge and shelter for russians, cossacks and ukrainians against the bolsheviks (1920-1923)</i>	419
Keywords	419
MARIN POP – Activitatea organizației Partidului Național Român din județul Făgăraș în perioada 1919-1923	433
<i>Activity of the Roumanian National Party organization of Făgăraș County during 1919-1923</i>	433
Keywords	433
VIOREL RUSU – Politică și religie. Înființarea Episcopiei Greco-Catolice a Maramureșului (1930)	451
<i>Politics and religion. The foundation of the Greek-Catholic Bishopric of Maramures (1930)</i>	451
Keywords	451
ATTILA LAZĂR – Stația de radio Bod	467
<i>Radio station – Bod, Brașov</i>	467
Keywords	467
ION MIHAI IONESCU – O nouă perspectivă asupra scufundării legendarului portavion britanic HMS Ark Royal (14 noiembrie 1941)... ..	475
<i>A new perspective on the sinking of the legendary British aircraft carrier HMS Ark Royal – november 14, 1941</i>	475
Keywords	475
SEBASTIAN MĂLUȘELU, EMIL STOIAN – Principesa Ileana și Părintele Arsenie Boca, interferențe spirituale	485
<i>Princesse Ileana et Prêtre Arsenie Boca, interférences spirituelles</i>	485
Mots-clés	485
CRISTIAN ANDREI SCĂICEANU – Prietenii lui Gheorghe Cristescu-Plăpumarul și "Primăvara de la Praga"	499
<i>Gheorghe Cristescu Plapumaru's friends and the "Spring Prague"</i>	499
Keywords	499

ARTĂ – PATRIMONIU – CULTURĂ

ART – HERITAGE – CULTURE

CONSTANTIN ITTU – Cartea Orelor Catherinei de Cleves: marginalii la un manuscris miniat din secolul al XV-lea	509
<i>The book of hours of Catherine de Cleves: commentary about a 15th century illuminated manuscript</i>	509
Keywords	509

SORIN OANE – Codul lui Rafael	519
<i>The Raphael's Code</i>	519
Keywords	519
GUDRUN-LIANE ITTU – Cimitirul Central (Municipal) din Sibiu, un loc al memoriei ("lieu de mémoire") și de artă funerară	527
<i>The Central (Municipal) Cemetery Sibiu, a Site of Memory and Funerary Art</i>	527
Keywords	527
NICOLAE TEȘCULĂ – Tipare pentru imprimat pânza ale țesătorilor din Sighișoara	537
<i>Leinendruckmatrizen der schässburger weber</i>	537
Schlüsselwörter	537
ROZALINDA POSEA – Obiecte de podoabă și accesorii vestimentare în colecția Muzeului Județean de Istorie Brașov	545
<i>Jewelry and clothing accessories in Brașov County History Museum's collection</i>	545
Keywords	545
RALUCA MARIA FRÎNCU – Ceasuri de masă din colecția Muzeului Național Brukenthal – Muzeul de Istorie Casa Altemberger	559
<i>Table watches from the collection of Brukenthal National Museum – History Museum Casa Altemberger</i>	559
Keywords	559
GINEL LAZĂR – Expoziție eveniment la MNIR. România – civilizații suprapuse. Secțiunea de manuscrise și tipărituri	569
<i>A remarkable exhibition at the National History Museum of Romania. Romania – overlapping civilizations. The "Manuscripts and printings section"</i>	569
Keywords	569
ANDREEA ATANASIU-CROITORU – Patrimoniul tehnic naval național. Din avatarurile navei de tezaur Republica	589
<i>The Naval Technical Patrimony. From the National Heritage Republica paddle-steam boat avatars</i>	589
Keywords	589
DUMITRU-CĂTĂLIN ROGOJANU – Reflecții asupra relațiilor publice și comunicării muzeale	597
<i>Réflexions sur les relations publiques et la communication muséale</i>	597
Mots-clés	597
RODICA NIȚU – Meșteșug și artă. Rezervația naturală de calcar numulitic Albeștii de Muscel	603
<i>Craft and art. Natural reserve of the limestone numulitic Albeștii Muscel</i>	603
Keywords	603
MARY-CLAUDIA MOȚEI – Restaurarea unui vas ceramic descoperit în Castrul de la Râșnov	615
<i>The restoration of a ceramic vessel found in the camp Rasnov</i>	615
Keywords	615
CRISTINA MARTA URSESCU, REMUS IOAN POPA – Cinabrul – pigment mineral în arta decorativă românească	619

<i>Cinnabar – mineral pigment in Romanian art decorations</i>	619
Keywords	619
ARINA HUȘLEAG – Tehnologia producerii ceramicii preistorice și tradiționale	627
<i>The production technology of traditional and prehistoric ceramics</i>	627
Keywords	627
LIGIA OTILIA TEODOR – Integrarea cromatică – etapă a restaurării pieselor arheologice din ceramică	637
<i>Chromatic integration – stage in the restoration of archaeological pottery</i>	637
Keywords	637
MIREL VASILE BUCUR, PAUL LANGA – Restaurarea icoanei <i>DEISIS</i> din colecția Arhiepiscopiei Ortodoxe Române din Alba Iulia	647
<i>The restoration of icon DEISIS, part of the collection of Romanian Orthodox Archdiocese of Alba Iulia</i>	647
Keywords	647
OANA-MIHAELA CĂPĂȚÎNĂ, CRISTINA MARTA URSESCU – Cartografia. Re-restaurarea unui produs cartografic românesc din secolul al XIX-lea	655
<i>Cartography. Interventions on a restored 19th century Romanian map</i> ...	655
Keywords	655
REMUS IOAN POPA, LOREDANA POPA – Tratamente de conservare – restaurare aplicate picturii de șevalet <i>Femei la troiță</i> , Camil Ressu	661
<i>Treatment of conservation – restoration applied of a easel painting Woman to triptychs, Camil Ressu</i>	661
Keywords	661
MARIUS-GABRIEL RUS – Rolul și atribuțiile conservatorului de bunuri culturale, opere de artă și monumente istorice	671
<i>The role and curator responsibilities of cultural goods, works of art and historical monuments</i>	671
Keywords	671
ENACHE TUȘA – Contribuțiile Școlii Sociologice de la București în cercetarea Dobrogei	679
<i>The contributions of the Sociological school from Bucharest into the research of Dobrogea</i>	679
Keywords	679
VIORICA BICA – Traian Herseni – repere ale cercetării sociologice	693
<i>Traian Herseni – repères de la recherche sociologique</i>	693
Mots-clés	693